



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
październik/listopad 2022
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 9/469

Ventriculus Półmaraton

odbył się w niedzielę 23 października 2022 roku.

Wystartowało w nim 160 zawodników - 98 biegaczy i 62 miłośników „nordic walking”. Pogoda? Wymarzona. Atmosfera? Jeszcze lepsza.

Cd. na stronie 2



**Remont remizy
zakończony**

str. 2

**10 maratonów
w 10 dni**

str. 3

Zakochani w alpakach

str. 8

Na zaproszenie Simona Leclerc, burmistrza Neufchâteau oraz Jeana-Michel Gregoire, przewodniczącego Komitetu ds. partnerstwa miasta Neufchâteau Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigla wzięła udział w zjeździe miast partnerskich Neufchâteau, który odbył się pod hasłem „Pokój w Europie”. Towarzyszyli jej: Wiesław Kasperski przewodniczący Rady Miejskiej Śmigla, Ewa Mituła Skarbnik Śmigla, Rafał Klem radny Rady Miejskiej Śmigla, Piotr Błaszowski dyrektor Centrum Kultury w Śmiglu oraz Anna Szamborska pełniąca rolę tłumacza.



Burmistrz Śmigla została poproszona o przedstawienie działań podjętych przez samorząd w Śmiglu, które są związane z wojną na Ukrainie. Spotkanie było okazją do zacieśnienia polsko-francuskiej partnerskiej współpracy, która przez pandemię została znacznie ograniczona oraz okazją do przekazania wyrazów uznania dla społeczności Neufchâteau, która za pośrednictwem gminy Śmigiel włączyła się w pomoc Ukrainie.



W programie pobytu, obok wizyty w Neufchâteau było także odwiedzenie Parlamentu Europejskiego w Strasburgu oraz zwiedzanie historycznych miejsc związanych z Bitwą pod Verdun.

AKA

1 października w gminie Śmigiel odbył się Gminny Dzień Profilaktyki Zdrowia. Tego dnia w Centrum Kultury w Śmiglu można było skorzystać z bezpłatnych badań profilaktycznych.

Akcja została zapoczątkowana w roku 2019, w październiku – miesiącu walki z rakiem piersi. Ze względu na liczne zainteresowanie badaniami, w tym roku odbyły się dwukrotnie – w kwietniu i październiku. Prawdopodobnie w tej samej formie zostanie to zorganizowane w roku 2023.

Organizatorem wydarzenia była Gmina Śmigiel, która wraz z Gminną Komisją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, zaprosiła na badania z zakresu diagnostyki laboratoryjnej, z zakresu ultrasonografii oraz badania cytologiczne. Łącznie skorzystało z nich 185 osób.

Tego dnia chętni mogli także oddać krew, dzięki akcji zorganizowanej wspólnie z Klubem HDK PCK „Błękitna Kropelka”, Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa i grupą motocyklową „Wind Wolves”. Z okazji skorzystały 32 osoby.

Następna akcja poboru krwi odbędzie się 3 grudnia, również w Centrum Kultury w Śmiglu. *MM*

Zakończył się remont

Remont pomieszczenia budynku OSP Stare Bojanowo polegał na dostosowaniu istniejącego pomieszczenia dla potrzeb jednostki OSP oraz przystosowaniu pomieszczenia do nowego układu funkcjonalno-użytkowego, wymiany wewnętrznej stolarki drzwiowej, okładzin ścian, zamontowaniu osprzętu sanitarnego oraz wykonaniu instalacji elektrycznej, wodociągowej i kanalizacyjnej oraz wentylacyjnej. Wykonawcą inwestycji był Zakład Komunalny w Śmiglu Sp. z o.o., a jej koszt opiewał na kwotę 95.169,70 zł (brutto). *AJ*



Ciąg dalszy ze strony 1

W nietązkowskim lesie na zawodników czekały 3 dystanse: biegacze mieli do pokonania 21 lub 10 kilometrów, a „kijkarze” dystans 5 km. Wszystkie trasy były wymagające i przyprawiły zawodników o przyspieszone bicie serca. – „*Ten las daje wiele możliwości i postaraliśmy się, by zostały wykorzystane jak najlepiej.*” – mówił jeszcze przed biegiem dyrektor biegu, zastępca burmistrza Marcin Jurga. O tym, że organizatorom się to udało świadczyły zmęczone, ale uśmiechnięte twarze biegaczy.

Najlepszy w półmaratonie okazał się Dawid Miaskowski z Leszna, który dotarł na metę z czasem 1h 23 min 52 sek. Wśród kobiet triumfowała Monika Rabeiga, również z Leszna, która dystans 21 km pokonała w czasie 01:44:01. Oboje triumfatorzy, poza pucharami i nagrodami rzeczowymi, otrzymali bezpłatny pakiet zdrowotny do wykorzystania w kościańskim oddziale Leszczyńskiego Centrum Medycznego „Ventriculus”. Warto bowiem podkreślić, że ideą biegu jest zachęcanie do profilaktyki zdrowia, dlatego zniżkę na pakiet badań od partnera biegu otrzymał każdy uczestnik biegu.

W kategorii 10 km wśród mężczyzn triumfował Cezary Suchora z Kościana, natomiast wśród kobiet najlepsza była Marlena Nowacka z Leszna. Wśród miłośników nordic walking triumfował Jan Stanisławski z Poznania, a najlepszą z kobiet była Iwona Maślanka reprezentująca Śmigiełską Grupę Nordic Walking.

Organizatorami biegu byli Urząd Miejski Śmigla, Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu oraz Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Wsparcie organizacyjne zapewnił: Centrum Kultury w Śmiglu, strażacy-ochotnicy z OSP Bronikowo, Nietązkowo, Stare Bojanowo i Śmigiel, a także Śmigiełskie Towarzystwo Cyklistów. *MM*

Fundusz Sołecki na 2023

Wsierpniu i wrześniu br. odbyło się 37 zebrań sołeckich poświęconych rozdysonowaniu środków z funduszu sołeckiego na rok następny. Łączna pula środków na ten cel wynosi: 979.451,62 zł. Mieszkańcy poszczególnych sołectw

sami zdecydowali na jakie przedsięwzięcia je przeznaczać. Zebrania merytoryczną wiedzę wspierali pracownicy śmigiełskiego urzędu. Z mieszkańcami spotkali się także burmistrz Małgorzata Adamczak oraz jej zastępca Marcin Jurga. *AKA*



14 października br. w Dzień Edukacji Narodowej Małgorzata Adamczak Burmistrz Śmigla wraz z Wiesławem Kasperskim przewodniczącym Rady Miejskiej spotkali się z dyrektorami szkół, by złożyć im życzenia oraz wyrazić uznanie za trud włożony w edukację młodego pokolenia. Święto było również okazją do wręczenia nagród Burmistrza Śmigla nauczy-

cielom, którzy wykazali się nieprzeciętnym wkładem w edukowanie dzieci i młodzieży oraz złożenia podziękowań pracownikom szkół, którzy przeszli na emeryturę.

W Dzień Edukacji Narodowej w Szkole Podstawowej im. Konstytucji 3 Maja w Śmiglu odbyło się także uroczyste pasowanie pierwszoklasistów.

AKA



Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „Światło Nadziei” realizuje w Warsztatach Terapii Zajęciowej w Kościanie społeczny projekt „Dbam o siebie” opracowany na podstawie Innowacji Społecznej „Fuksjowa Lady”. W ramach przedsięwzięcia, od maja br. dla uczestników WTZ odbywają się zajęcia, które w założeniu mają wspomóc, przede wszystkim niepełnosprawne kobiety w samodzielnej higienie intymnej. Projekt zakłada również zajęcia dla mężczyzn w tematyce

związanej z higieną osobistą.

Uczestnicy warsztatów spotkali się także z kosmetyczką oraz fryzjerem, by uzyskać profesjonalne porady jak zadbać o estetyczny wygląd. Panie, w ramach projektu otrzymały środki higieniczne oraz wspomagająco zegarki edukacyjne, a także upominki od Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej - fuksjowe torebki.

Przed uczestniczkami jeszcze warsztaty z dietetykiem oraz spotkanie z ginekologiem.

AKA

„Witryna Śmigieńska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Dystrybucja preparatu ze stabilnym jodem

Wykaz punktów wydawania tabletek jodku potasu dla mieszkańców

Lp.	Nazwa i adres punktu	Miejscowości (ulice)
1	Centrum Kultury w Śmiglu, 64-030 Śmigiel ul. Kościuszki 20	Koszanowo, Poladowo, Śmigiel, osiedle nr II, tj: ul. Wł. Broniewskiego, J. Iwaszkiewicza, I. Kraszewskiego, E. Orzeszkowej, L. Rudnickiego, J. Słowackiego, St. Wyspiańskiego, Ojca Świętego Jana Pawła II, T. Kościuszki, Wł. Sikorskiego, dr Fr. Witaszka
2	Zespół Przedszkoli w Śmiglu Śmigiel ul. Leszczyńska 13	Śmigiel, osiedle nr IV, tj: ul. Kręta, Lipowa, Ogrodowa, Zdrojowa, Podgórze, Św. Wita od nr 14 do nr 48A, Zielona, Ariańska, Boczna, A. Dudycza, Dworcowa, I. Krasickiego, Leszczyńska, Osiedle, B. Prusa, Hm. Zbigniewa Łukomskiego, Króla Stefana Batorego, Walentego Szałca, Marcina Adelta, Jana Koziełskiego, Andrzeja Lubienieckiego, Akacyjowa, Bukowa, Dębowa, Klonowa i Sosnowa.
3	Szkoła Podstawowa w Śmiglu Śmigiel ul. Konopnickiej 5	Śmigiel, osiedle nr I, tj: Al. Bohaterów, J. Kilińskiego, St. Kędzierskiego, W. Łepkowicza, A. Mickiewicza, Młyńska, Morownicka, Polna, Południowa, Poprzeczna, Powstańców Wlkp., Rolna, Słoneczna, St. Staszica, 11 Stycznia 1919, Stawowa, Winnicka, Wodna.
4	Szkoła Podstawowa w Śmiglu Śmigiel ul. Konopnickiej 5	Śmigiel, osiedle nr III, tj: Fechnera, M. Konopnickiej, Kościańska, L. Mierosławskiego, Al. I. Paderewskiego, Pl. Wojska Polskiego, Północna, Podgórna, Wł. Reymonta, Wiatrakowa, Farna, Kątna, J. Matejki, Jagiellońska, Pl. Rozstrzelanych, H. Sienkiewicza, dr St. Skarżyńskiego, Krótka, Szkolna, Św. Wita od nr 1 do nr 13, Działkowa
5	Świetlica Wiejska w Nietążkowie	Nietążkowo, Robaczyn, Wydorowo
6	Świetlica Wiejska w Bronikowie	Bronikowo , Machcin , Morownica, Sikorzyn, Nowe Szczepankowo, Stare Szczepankowo, Smolno, Podśmigiel
7	Dom Wiejski w Starym Bojanowie	Stare Bojanowo, Splawie, Olszewo, Sierpowo, Parsko, Żydowo
8	Świetlica Wiejska w Wonieściu	Wonieść, Gniewowo, Jezierzycze, Zygmuntowo, Karmin, Chełkowo
9	Świetlica Wiejska w Żegrówku	Żegrówko, Bielawy, Żegrowo, Nowy Świat ,Nowa Wieś
10	Dom Wiejski w Czaczu	Czacz, Glińsko, Nadolnik, Czaczyk
11	Świetlica Wiejska w Przysiece Polskiej	Przysieka Polska, Stara Przysieka Pierwsza, Stara Przysieka Druga, Bruszczewo
12	Świetlica Wiejska w Karśnicach	Karśnice, Księginki, Nowy Białcz, Stary Białcz, Brońsko, Skoraczewo, Prętkowice

Wykaz dawki jednorazowej jodku potasu dla poszczególnej grupy ryzyka

- Noworodki i niemowlęta młodsze niż 1 miesiąc – 0,25 tabletki (12,5 mg) - rozkruszyć, dodać do podawanego pokarmu
- Dzieci od miesiąca do 3 lat – 0,5 tabletki (25 mg) - rozkruszyć, dodać do podawanego pokarmu
- Dzieci od 3 lat do 12 lat – 1 tabletką (50 mg) - połknąć, popić wodą lub rozkruszyć, dodać do chłodnego napoju
- Dorośli i dzieci powyżej 12 lat – 2 tabletki (100 mg) - połknąć, popić wodą lub rozkruszyć, dodać do chłodnego napoju
- Kobiety w ciąży, kobiety karmiące piersią w każdym wieku – 2 tabletki (100 mg) - połknąć, popić wodą lub rozkruszyć, dodać do chłodnego napoju, **stanowczo powstrzymanie się od karmienia piersią przez 48 godzin.**

Zaleca się przyjęcie tabletek w ciągu 2 godzin od momentu wystawienia na działanie promieniowania (czyli nie w momencie pojawienia się katastrofy w danej elektrowni, a w momencie wystąpienia realnego zagrożenia na danym terenie). Jednak podanie tabletek w ciągu 8 godzin od momentu wystawienia na promieniowanie jest wciąż korzystne.

Przed przyjęciem leku należy zapoznać się z broszurą informacyjną dostępną na stronie www.smigiel.pl/jod

Kiedy nie przyjmować leku?

- jeśli masz uczulenie na jodek potasu lub którykolwiek z pozostałych składników tego leku,
- jeśli masz nadczynność tarczycy,
- jeśli masz zaburzenia naczyń krwionośnych,
- jeśli masz choroby autoimmunologiczne połączone ze świądem i pęcherzami na skórze.

Niewskazane jest przyjmowanie leku przez osoby powyżej 60. roku życia.

10 maratonów dla Madzi

Mieszkaniec Widziszewa, Dominik Wolff w ciągu 10 dni przebiegł 10 maratonów. A wszystko to dla rocznej Madzi ze Śmigla.

Madzia urodziła się z Zespołem Downa. Od urodzenia zmagą się z bardzo obniżonym napięciem mięśniowym i asymetrią, po 6 miesiącu do jej życia wtargnął także Zespół Westa – ciężka postać padaczki lekoodpornej z licznymi wyładowaniami. Mała wojownicza walczy dzielnie, ale potrzebuje codziennej terapii i rehabilitacji, a to wiąże się z ogromnymi kosztami.

Swoje wyzwanie Dominik rozpoczął 13 października startując spod swojego domu. Pierwsze kilometry „kręcił” wokół miejsca zamieszkania.



W następnych dniach odwiedził miejscowości gminy Śmigiel, gminy Kościan, miasto Kościan czy Poznań. Jednym z etapów wyzwania był udział w 21 Poznań Maraton.

18 października trasa przebiegała przez: Starą Przysiekę Drugą, Stare Bojanowo,

Nietążkowo, Śmigiel i Czacz. W każdej z tych miejscowości do akcji przyłączyli się uczniowie i pracownicy szkół, którzy symbolicznie przebiegali z maratończykiem krótki odcinek. Przedostatnią areną zmagania była pętla wokół zalewu Rydzińskiego,



by ostatni etap zakończyć 22 października tam, gdzie zaczął – czyli maratonem wokół miejsca zamieszkania. W ten sposób pan Dominik przebiegł ponad 420 kilometrów.

Każdemu biegowi towarzyszyła puszka, gdzie moż-

na było wpłacić pieniądze na rehabilitację małej Madzi. Dominik mógł także liczyć na wsparcie mentalne rodziny, przyjaciół i znajomych, którzy przez cały czas towarzyszyli mu w wyzwaniu.

Byliśmy tam także my – pracownicy Urzędu Miejskiego Śmigla. W ciągu 10 dni przebiegliśmy dystans „zaledwie” jednego maratону i tym bardziej doceniamy jak ogromnym wyzwaniem było przebiegnięcie aż 10 maratonów. W imieniu całego śmigiejskiego magistratu ogromnie gratulujemy! MM

40 lat

24 i 25 września br. Zespół Pieśni i Tańca „Żeńcy Wielkopolscy” świętował jubileusz 40-lecia istnienia. Z tej okazji odbyły się dwa koncerty w sali widowiskowej Centrum Kultury w Śmiglu, okolicznościowa msza święta oraz zabawa jubileuszowa dla członków i zaproszonych gości.

Pierwszego dnia ZPiT zaprezentował widowisko obrzędowe pt. „Wesele morownickie” oraz tańce i przyspiewki z całej niemal Wielkopolski. Drugiego dnia widzowie zobaczyli muzykę, taniec i śpiew z różnych regionów Polski.

AKA, Fot. Ariel Brzozowski



Pożegnano lato

Mieszkańcy Żegrowa, Żegrowka i Bielaw 18 września br. bawili się na dorocznym „Festynie Pieczonego Ziemniaka – pożegnanie lata”.

Pomimo kapryśnej pogody na festyn przybyło sporo osób, które skorzystały z oferowanych im atrakcji. Na najmłodszych czekały przejażdżki bryczką oraz przygotowane przez Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu gry i zabawy sportowe. Za udział w konkursach dla dzieci przewi-

dziano drobne upominki, tak więc chętnych nie brakowało. Równolegle rozgrywany był turniej siatkówki, w którym każdą wioskę reprezentował jeden zespół. Po rozegraniu wszystkich spotkań i podliczeniu punktów najlepszą ekipą okazało się Żegrowo, na drugim miejscu uplasowało się Żegrowko, a na trzecim Bielawa. Każdy zespół otrzymał pamiątkowy puchar. O ile rozgrywki siatkarskie były zdominowane przez panów, o tyle w obieraniu ziemniaków dominowały zespoły kobiece. Pierwsze miejsce zdobyły panie z Żegrowa, drugie z Żegrowka, a trzecie z Bielaw.

AS



45 lat

Jubileuszowy koncert Młodzieżowej Orkiestry Dętej w Śmiglu, który odbył się 8 października br. w Centrum Kultury w Śmiglu, niewątpliwie był muzyczną ucztą dla jego uczestników.

45 lat działalności było okazją do złożenia gratulacji śmigieńskiej orkiestrze oraz wręczenia odznaczeń przyznanych przez Wielkopolski Związek Chórów i Orkiestr.

Gratulacje i życzenia przyjął także Piotr Błaszowski, który dziesięć lat temu przejął od Jana Nowickiego pałeczkę kapelmistrza.

Zarząd MOD wręczył także statuetki „Przyjaciel Orkiestry” osobom i instytucjom, które wspierają ich działalność. AKA



Święto Czytania w Śmiglu

Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu dołączyła do Ogólnopolskiego Dnia Głośnego Czytania. Z tej okazji w Centrum Kultury w Śmiglu spotkali się uczniowie klas III Szkoły Podstawowej im. Konstytucji 3 Maja w Śmiglu. Każda

klasa przygotowała i odczytała fragmenty wybranych przez siebie książek. Usłyszeć mogliśmy m.in. „Dzieci z Bullerbyn” Astrid Lindgren czy „Dziadka i Niedźwiadka” Łukasza Wierzbickiego. Na uczestników czekała słodka przekąska. AL



Gonili za lisem

Po przerwie spowodowanej pandemią, 8 października br. w Żegrówku ponownie odbył się „Hubertus” zorganizowany przez Stowarzyszenie Sportowe Pegaz oraz Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu, przy wsparciu sołectwa Żegrówko.

„Hubertus” to święto myśliwych, leśników i jeźdźców organizowane przez jeźdźców na zakończenie sezonu, a przez myśliwych na począ-

tek sezonu polowania jesienno-zimowego.

Z oferty takiej formy rekreacji skorzystało ponad 100 osób. Po przejeździe bryczkami, na łące przy stawie w Żegrówku odbyła się tradycyjna pogoń za lisem. Wszyscy uczestnicy pogoni zostali nagrodzeni brawami, a zwycięzca otrzymał pamiątkowy puchar. Podczas biesiady nie zabrakło grochówki z kotła oraz kielbasy z ogniska. AKA



Rolnicy jednoczą siły

W dwóch gospodarstwach rolnych z gminy Śmigiel odbyła się wizyta studyjna w ramach realizowanego przez Federację Grup i Producentów Wołowina Polska projektu pn. „Poprawa pozycji konkurencyjnej rolników dzięki ograniczeniu roli pośredników w łańcuchu produkcji wołowiny”.

50 rolników reprezentujących województwa: podlaskie i warmińsko-mazurskie odwiedziło 21 września br. gospodarstwo Cezarego Lisowskiego z Olszewa oraz Jana Pietrzaka w Księginach. Drugi z rolników jest prezesem Federacji. W całym projekcie bierze udział 100 rolników z czterech województw: podlaskiego, warmińsko-mazurskiego, kujawsko-pomorskiego oraz wielkopolskiego.

- Jako hodowcy bydła borykamy się z wieloma problemami. Jednym z nich jest dominująca pozycja pośredników w łańcuchu produkcji.

Szczególnie na etapie zakupu młodego bydła – cieląt i odsadów, których tradycyjnym zagłębiem jest północny wschód Polski. Chcemy połączyć siły. Młode bydło

Potrzebna jest natychmiastowa zmiana układu sił w łańcuchu, w którym występuje wiele nieprawidłowości, a pozycja rolników jest w nim zdecydowanie najniższa.



Fot. Patryk Chabasiński

– cielęta oraz odsady trafiają głównie do województw kujawsko-pomorskiego oraz wielkopolskiego za pośrednictwem kilku pośredników. Dominującą pozycję mają również pośrednicy na etapie sprzedaży dorosłych sztuk.

Ten projekt ma na celu nawiązanie kontaktów wśród hodowców bydła, poszerzenie wiedzy rolników oraz wymianę doświadczeń. - podsumowuje przedsięwzięcie Jan Pietrzak.

AKA

Skatepark otwarty

W czwartek 13 października 2022 roku oficjalnie oddano do użytku skatepark w Śmiglu. Pierwsze przejazdy zrealizowali zawodowcy ze szkoły skate K-ROLL z Poznania, którzy przeprowadzili 30-minutowy pokaz by następnie oddać plac uczniom szkół podstawowych z gminy Śmigiel i przeprowadzić z nimi warsztaty jazdy.

Przypominamy:

- urządzenia skateparku przeznaczone są wyłącznie do jazdy na łyżworolkach, deskorolkach, BMX-ach i hulajnogach,
- osoby korzystające ze skateparku mają obowiązek używania kasku ochronnego oraz kompletu ochroniaczy,
- nieletni mogą na terenie skateparku przebywać wyłącznie pod opieką rodziców lub opiekunów. AKA



Ogrody Alicji
USŁUGI OGRODNICZE
PROJEKTOWANIE
ZAKŁADANIE
PIELĘGNACJA
OGRODÓW
609 838 313
ogrodyalicyj92 tomczakogrody@gmail.com

AK
BIURO RACHUNKOWE
Agnieszka Kubiak
OBSŁUGA KSIĘGOWA FIRM I SPÓŁEK
ROZLICZENIA ROCZNE PIT
Śmigiel, ul. Łepkowicza 7 tel. 693 770 906

Licencjonowane Biuro Pośrednictwa Nieruchomości
Second House
724 716 780 lub 724 095 202
www.secondhouse.pl
JAKO NIELICZNI W REGIONIE OPRÓCZ POŚREDNICTWA
W SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI OFERUJEMY:
• DARMOWĄ WYCENĘ NIERUCHOMOŚCI
• POMOC PRZY UZYSKANIU WARUNKÓW ZABUDOWY
• PRZEKSZTAŁCENIE GRUNTÓW ROLNYCH
NA DZIAŁKI BUDOWLANE
• ZARZĄDZANIE BUDYNKIEM MIESZKALNYM
• DYSPOZYCYJNOŚĆ 7 DNI W TYGODNIU
Śmigiel, Pl. Rozstrzelanych 23
(wejście od ul. Kościuszki)

SKOLENIA BHP i PPOŻ
DORADZTWO PRAWNE
POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE
► imprezy off-road dla firm
► wieczory kawalerskie/panieńskie
► szkolenia z technik jazdy off-road
► urodziny, imieniny dla dzieci
Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE
Bartosz Czarnecki, tel: 601 796 026

DAREX
ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340
SMART TV
AGD - RTV
ROWERY, AKCESORIA
SZKŁO, PORCELANA

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne
GEO-KART
Szymon Rosik
64-030 Śmigiel
ul. Kościuszki 47
722 365 750
781 052 449
uslugi.geokart@wp.pl

www.bellavita.org.pl
BELLA VITA
BÓLE kręgosłupa, głowy, stawów, mięśni
Łukasz Pawlicki - 661 922 097
REHABILITACJA
dzieci i neurologiczna dorosłych
Dorota Kosiba-Złotkowska - 782 817 658
INTEGRACJA SENSORYCZNA
Agata Grobelna - 691 956 766
Smigiel, ul. Północna 21

MK FOTOWOLTAIKA
MONTAŻ INSTALACJI
SPRZEDAŻ SERWIS
Sierpowo 45
tel. 885 841 206
727 939 178
www.mk-team.pl
kontakt@mk-team.pl

PRODUCENT ROŚLIN
I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSCY
SIERPOWO 41
tel. 697 738 801

Z POLICJI

8 października – Śmigiel

Okolo godz. 23:10 w miejscowości Śmigiel na ul. Kościuszki, 32-letni mieszkaniec gminy Przemęt posiadał przy sobie substancje psychotropowe wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

9 października – Sierpowo

Okolo godz. 13:35, 39-letnia mieszkanka miejscowości Leszno kierując pojazdem marki Peugeot potrafiła jadącego na rowerze 36-letniego mieszkańca miejscowości Kościan. Uczestnicy zdarzenia trzeźwi, nie obnieśli obrażeń. Sprawczyni została ukarana mandatem karnym.

14 października – Żegrowo

Okolo godz. 20:45, 19-letnia mieszkanka gminy Śmigiel posiadała przy sobie substancje psychotropowe w postaci metamfetaminy wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie

14 października – Śmigiel

Okolo godz. 0:30 na ul. Leszczyńskiej, 25-letni mieszkaniec gminy Śmigiel kierując pojazdem marki Mercedes posiadał przy sobie substancje psychotropowe w postaci metam-

fetaminy wbrew przepisom ustawy. Ponadto pobrano od kierującego krew do badań za zawartość substancji zabronionych. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

15 października – Śmigiel

Okolo godz. 1:15 na ul. Świętego Wita, 35-letni mieszkaniec gminy Śmigiel posiadał przy sobie substancje psychotropowe w postaci metamfetaminy wbrew przepisom ustawy. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

17 października – Spławie

Okolo godz. 11:35, 36-letnia mieszkanka gminy Kościan kierując pojazdem marki Renault wykonała nieprawidłowy manewr skręcania, doprowadzając do zderzenia z pojazdem marki Audi, którym kierowała 32-letnia mieszkanka gminy Śmigiel. Sprawczyni została ukarana mandatem karnym.

18 października – Karmin

Okolo godz. 22:15, 26-letni mieszkaniec gminy Śmigiel posiadał przy sobie substancje psychotropowe w postaci amfetaminy wbrew przepisom ustawy. Zatrzymany przez policjantów z PP w Śmiglu. Postępowanie prowadzi KPP w Kościanie.

ZAPRASZAMY

30 października

godz. 18:00 - Koncert Akustyczny – „Tych, których nie ma” – kaplica poewangelicka w Śmiglu.

11 listopada

Święto Niepodległości, godz. 11:00 – Apel Pamięci przy obelisku hm. Z. Łukomskiego, 11:30 – Msza św. w kościele farnym, godz. 17:00 – Premiera filmu „Śmigiel '39” – sala widowiskowa Centrum Kultury w Śmiglu.
UWAGA! Obowiązują bezpłatne wejściówki.

12 listopada

godz. 17:00 – drugi seans filmu „Śmigiel '39” – sala widowiskowa Centrum Kultury w Śmiglu.
UWAGA! Obowiązują bezpłatne wejściówki, dostępne w Izbie Pamięci Ziemi Śmigiełskiej i MBP w Śmiglu.

13 listopada

Koncert BIG CYC akustycznie - bilety do nabycia w IPZS.

3 grudnia

Akcja Poboru Krwi – Centrum Kultury w Śmiglu.

11 grudnia

Jarmark Bożonarodzeniowy z Krainą Bajek – targowisko miejskie.

Udany sezon

Diana Mulczyńska oraz Bartosz Tycner ze Śmigiełskiego Towarzystwa Cyklistów triumfowali na prestiżowych zawodach.

Diana z sukcesem zakończyła klasyfikację generalną XIII Grand Prix Kaczmarek Electric MTB 2022, które składało się z 12 etapów na terenie województw: lubuskiego, dolnośląskiego i wielkopolskiego. Wystartowała w kategorii młodzieżka w 9 etapach, meldując się 9 razy na podium, w tym 6-krotnie stając na jego najwyższym stopniu.

Z sukcesem w swojej kategorii wiekowej, klasyfikację generalną w trzecim sezonie starów MTB w Bike Maratonie, zakończył także Bartosz Tycner, zostając najlepszym młodzikiem. Bike Marton składał się z 11 edycji na bardzo wymagających trasach górskich. Bartek stał 8 razy na podium, w tym dwukrotnie na najwyższym stopniu. Zawodnik ŚTC wziął również udział w Grand Prix Kaczmarek Electric. Tam również 8 razy stanął na podium. Wynik zapewnił mu 2 miejsce w klasyfikacji.

AKA



Rowerem na metę

1 października br. odbył się rajd rowerowy w ramach XVI edycji Śmigiełskiej Jesieni Turystycznej zorganizowany przez Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu oraz Radę Sołecką Wsi Żegrowko.

Celem wydarzenia było promowanie jazdy rowerem jako zdrowego stylu życia, a także spędzenia wolnego

czasu na poznawaniu lokalnych walorów turystycznych i dobrej zabawie. Trasa rajdu prowadząca do mety w Żegrowku była dowolna. Na mecie czekały na uczestników przygotowane „na wesoło” konkursy, w których każdy mógł spróbować swoich sił.

AKA
Fot. AS



WYCINKA DRZEŹ

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski
Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00



ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKĄ

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

605 997 615
655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

EUR HORIZON DORADZTWO ROLNICZE GRZESKOWIAK

Obsługa wniosków dla rolników
Obsługa grup producentów rolnych
Usługi rachunkowo-księgowe

Zapraszamy do naszych biur w Śmiglu

ul. Lipowa 31 Pl. Wojska Polskiego 11 info@eurohorizon.pl
Tel. 798 666 526 Tel. 798 667 310 www.eurohorizon.pl

Poli Color ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
Krystyna Górna e-mail: foto@policolor.pl
tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrywanie kaset VHS na DVD

**Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.**

Zapraszamy na nasz profil na facebooku: **Poli Color Śmigiel**

ELEKTRONIX

Patryk Wiecek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

PROFIT

BIURO RACHUNKOWE

Sp. z o.o.

ul. Bruszczewska 7
Przysieka Polska
64-030 Śmigiel
tel. 697840119
email: biurorachunkowe.profit@interia.eu

- Prowadzenie KPIR, ewidencji ryczałtowej, ksiąg handlowych
- Prowadzenie ewidencji VAT
- Obsługa kadrowo-płacowa
- Rozliczenia BDO
- Rozliczenia PFRON

KS PHU Karol Sworacki

PRZEDSIĘBIĘSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITNIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274

JANKOWSKI CENTRUM GOSPODARSTWA

CHOINKI W DONICACH I CIĘTE
→ JODŁA I ŚWIERK ←

PRACOWNIA BALONOWA
Róża Grzelewska
BRONIKOWO, UL. WIEJSKA 45

Balony z hełm
Girlandy balonowe

Ścianki urodzinowe
Bukiety balonowe

TEL. 663 677 301

Biuro Rachunkowe

eFka tel. 730 757 105
biuro@br-efka.pl

ul. Jana Pawła II 5
64-030 Śmigiel

www.br-efka.pl

Oferujemy:

- prowadzenie Książki przychodów i rozchodów
- prowadzenie Ryczałtu ewidencjonowanego
- prowadzenie Ksiąg rachunkowych
- prowadzenie Kadr i płac

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

SERWIS BATALIZAK

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów

myjnia samochodowa
Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰ - 18⁰⁰

SGB
Bank Spółdzielczy w Śmiglu

PUNKT SAMOOBŚLUGOWY
bankomat/wpłatomat

Plac Rozstrzelanych 23
wejście od ulicy Kościuszki

czynny w godzinach 5:00-23:00

Serdecznie zapraszamy

www.bssmigiel.pl

Zupa krem z papryki

Zupa z papryki rozrzeje nas w chłodne, jesienne dni.

Składniki:

8 szt. czerwonej papryki, 400 ml passaty pomidorowej, 2 szt. cebuli, 4 ząbki czosnku, 1 szt. chilli, 2 łyżki oleju rzepakowego, oliwa z oliwek, 700 ml bulionu warzywnego (ewentualnie drobiowego), plasterki chorizzo do dekoracji, bagietka, przyprawy: sól, pieprz, oregano, chilli, papryka wędzona, papryka ostra i cukier.

Przygotowanie:

Piekarnik należy rozgrzać do 200°C z termoobiegiem. Następnie myjemy i przekrawamy na połówki paprykę, wyciągamy szypułki i nasiona, skrapiamy połówkę oliwą z oliwek i pieczemy w piekarniku do momentu, aż skórka się „przypali”. Tak przygotowaną paprykę przykrywamy folią aluminiową na parę minut (wtedy zaparuje i łatwiej będzie można ją obrać) i następnie obieramy ją ze skórki. W garnku rozgrzewamy olej rzepakowy, przesmażamy kolejno: cebulę, chilli i czosnek. Wrzucamy papryki, mieszamy i dusimy ok 5 minut. Zalewamy całość passatą i bulionem. Gotujemy 10 minut. Całość blendujemy i doprawiamy: solą, pieprzem, papryką ostrą i wędzoną oraz cukrem. Na koniec plasterki chorizo i bagietki chrupkujemy na suchej patelni. *Smacznego!*



Zakochani w alpakach

Rodzina Hyżyków w listopadzie ubiegłego roku przeprowadziła się z Leszna do Wydorowa, aby spełnić swoje marzenie i zamieszkać ze stadem alpaka na wsi. Swoją zagrodę nazwali „Alpakowe marzenie”. Postanowiliśmy spotkać się z właścicielami, aby móc Państwu przedstawić historię tej Rodziny.

Państwo Honorata i Maciej Hyżyk wspólnie z córkami Natalią i Zuzanną zajmują się alpakami. Wszyscy są bardzo zaangażowani w opiekę nad stadem, które składa się z sześciu dorosłych osobników i jednego 4-miesięcznego malucha. Na profilu fb „Alpakowe Marzenie” tak właściciele prezentują swoich podopiecznych: „Na imię mam Pixel i razem z moją alpakową rodziną zapraszam Cię na odwiedzin! Razem z braćmi - Timurem, Charlie'm i Figarem - z dziewczynami - Aisha i Jeżyna - i z dzieciakiem Jeżyny - Flokim - mieszkamy w Wydorowie 5a (64-030) pod Śmigłem.”

Anita Kasperska (AK): Czym podyktowana była Państwa decyzja o przeprowadzce na wieś i założeniu hodowli? Na facebookowej prezentacji napisaliście: „Jesteśmy rodziną mieszcuchów, która zakochała się w alpakach od pierwszego wejrzenia”.

Honorata Hyżyk (HH): Decyzję podjęliśmy już dwa

lata temu. Chcieliśmy zwolnić tempo i prowadzić spokojniejszy tryb życia. Z realizacją czekaliśmy do chwili, aż córka ukończy szkołę, aby nie musiała dojeżdżać. Pomysł był mój, ale cała rodzina zaangażowała się w przed-



sięwzięcie. Szukaliśmy odpowiedniej nieruchomości na wsi dla nas i dla naszych upragnionych alpaka. Mąż wypatrzył właśnie tę w Wydorowie. Decyzja o kupnie zapadła błyskawicznie. Na co dzień pracujemy na etatach, a „Alpakowe Marzenie” to nasza rodzinna pasja. Ja jestem nauczycielką języka polskiego, a mąż kierowcą. Starsza córka też już pracuje, a młodsza w tym roku rozpoczęła studia.

AK: Na profilu fb prezentujecie waszą alpakową rodzinę. Jakie cechy charakterystyczne te zwierzęta?

HH: Z pewnością są to zwierzęta stadne i bardzo przyjazne dla ludzi. Należą do rodziny wielbłądowatych,

a pochodzą z Ameryki Południowej. W naszym alpakarium mamy dwie odmiany Huacaya oraz Suri. Te pierwsze mają puszyste i kędzierzawe owłosienie, zaś drugie charakteryzują się dłuższym owłosieniem. Ich wełna jest

minerałów i białka. Mamy też weterynarza, który dba o ich zdrowie. Niestety nie znaleźliśmy w pobliżu gospodarstwa rolnego, od którego moglibyśmy kupić lucernę. Jeśli ktoś w gminie Śmigiel uprawia lucernę, chętnie kupimy. Raz w roku strzyżemy je. Z pozyskanej przędzy robię na drutach skarpety. Miałam także chętną znajomą na koldrę wypełnioną wełną alpaka.

AK: Co alpaki mają charakterystycznego w swojej budowie?

HH: Mam w stadzie alpakę, która ciągle się uśmiecha. Mówimy tak o Aishy. Pokazuje ona często swoje uzębienie. Ciekawostką jest, że zęby mają tylko w dolnej szczęce. Górna to tylko twarde dziąsła. Ich kopyta są miękkie jak psia łapa, a ich pazury wymagają obcinania.

AK: Na koniec naszej rozmowy najważniejsze pytanie: Dlaczego warto do Was przyjechać?

HH: Jeśli czytelnicy Witryny zechcą poznać naszych podopiecznych i spotkać się z nimi w Wydorowie, to gwarantujemy spędzenie czasu w doborowym towarzystwie Pixela, Timura, Charlie'go, Figara, Aishy, Jeżyny i jej potomstwa Flokiego. Obcowanie ze zwierzętami pozwala zapomnieć o troskach i zrelaksować się. Spełniliśmy swoje marzenie i swoim szczęściem chcemy dzielić się z innymi.

AKA

• Biblioteka poleca •



„Strażak. Życie w ciągłej akcji” – Waldemar Pruss

Bohaterowie codzienności, którzy narażają własne życie, aby ocalić setki innych istnień. Ruszają do akcji, nie wiedząc, czy z niej wrócą. Podejmują szybkie decyzje w chwili zagrożenia. Praca strażaka to poświęcenie, które nie zna granic.

Odgłos wyjącej syreny.

Ogień, brud, duszący dym, sadza, krew, ulatniający się gaz, niezidentyfikowane substancje chemiczne, smród spalenizny, płacz, porozrzucone fragmenty pojazdów, fekalia, cierpienie, śmierć.

Jeden wielki bałagan. Obrazy, których nie da się łatwo wymazać z pamięci.

Praca strażaka to nie tylko walka z ogniem. To również między innymi ratowanie życia ofiar wypadków drogowych, czy zabezpieczanie terenu działań ratowniczych. W tym zawodzie najważniejsza jest pasja. Bez niej nie uda się długo wytrzymać. Bo to życie w ciągłej gotowości, w ciągłej akcji. To strażacy, pierwsi na miejscu zdarzenia, dają szansę na nowy początek tym, którzy tego potrzebują.

Waldemar Pruss, strażak z kilkunastoletnim doświadczeniem, opowiada o swojej pasji i drodze, często ciężkiej i wyboistej. Pokazuje zaskakujące i nieznane dotąd kulisy tej pracy. Oddaje najbardziej niebezpieczne i zatrażające akcje, które wyznaczają rytm życia. Zadaje w końcu pytanie: Czy warto było zostać strażakiem?

Tym razem Miejska Biblioteka Publiczna w Śmiglu poleca książkę o ludziach i zawodzie najbardziej podziwianych i szanowanych.

Michał piątym kadetem

Michał Kaźmierczak, tenisista KS Polonia Śmigiel zajął piąte miejsce podczas I Grand Prix Polski Kadetek i Kadetów w Krakowie. Zawody odbyły się w pierwszy weekend października br. Michał rozegrał dużo pięciosetowych spotkań, między innymi pokonując podczas nich medalistę mistrzostw Europy. Śmigiełski Klub w GP Polski reprezentowali także: Ju-

lia Borowska oraz Zuzanna Wiecezorek.

Julia uplasowała się na 13. miejscu.

Z turnieju eliminacyjnego do zawodów awansowała Zuzanna, która była jedną z trzech najmłodszych zawodniczek w Krakowie i ostatecznie wywalczyła 57. lokatę. Tenisistom towarzyszył trener Eryk Hertmanowski.

AKA, fot. KS Polonia

